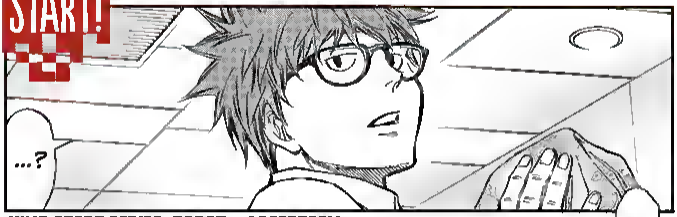
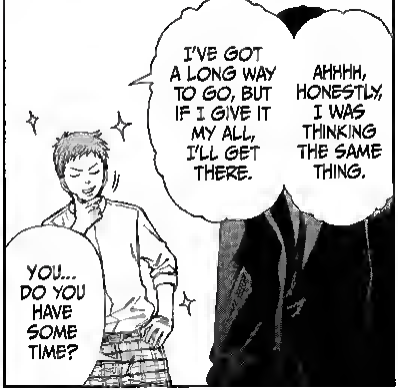
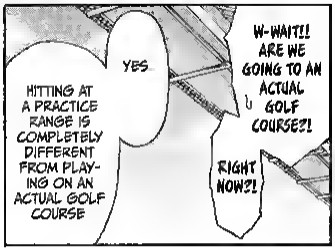


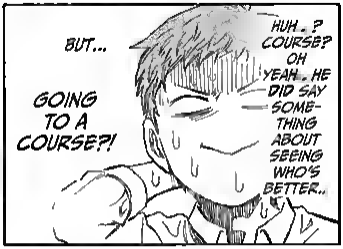
JUMP START SERIES: ROBOT × LASERBEAM

I'VE NEVER BEEN AFFECTED LIKE WHEN I HEARD YOU HIT THE BALL.
I CAN'T BELIEVE SOMEONE WHO CAN MAKE THAT SOUND WOULD BE AN UNKNOWN PLAYER.
YES.
MY SOUND—?
UM... THE SOUND... WHEN I HIT THE BALL?
Tomoya switches to a more respectful tone
YOU'RE SPECIAL ...!
IT'S NOT A MATTER OF IF YOU'RE "GOOD" OR "BAD."
...MY SOUND ...!
I STILL CAN'T MAKE THE BALL FLY, BUT...
YOZAN MIURA IS ABLE TO TELL MY POTENTIAL BASED ON JUST THAT ALONE!
GOOONG
SERIOUSLY?! JUST LIKE THAT?!
THE FACT THAT HE COULD KNOW JUST FROM THE SOUND...
I DON'T UNDERSTAND, BUT...
THAT'S WHAT IT IS...!!
BUT... I SEE...

UH...
OKAY...
HMM...
LET'S GO TO THE COURSE RIGHT NOW!

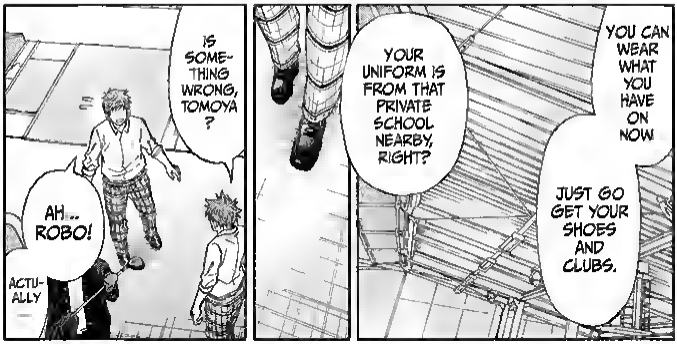

I'VE GOT A LONG WAY TO GO, BUT IF I GIVE IT MY ALL, I'LL GET THERE.
AHHHH, HONESTLY, I WAS THINKING THE SAME THING.
YOU... DO YOU HAVE SOME TIME?

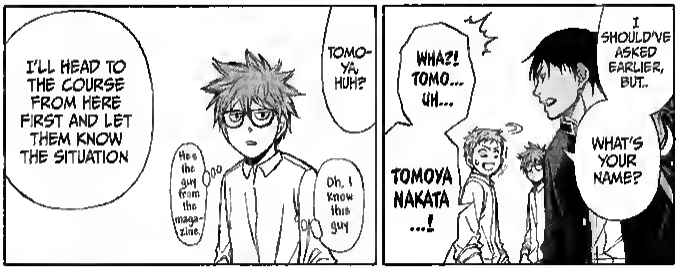

W-WAIT!! ARE WE GOING TO AN ACTUAL GOLF COURSE?!
RIGHT NOW?!
YES
HITTING AT A PRACTICE RANGE IS COMPLETELY DIFFERENT FROM PLAYING ON AN ACTUAL GOLF COURSE


BUT...
GOING TO A COURSE?!
HUH.? COURSE? OH YEAH. HE DID SAY SOMETHING ABOUT SEEING WHO'S BETTER..

IF WE TAKE THE BUS, IT WOULD TAKE 15 MINUTES TO GET TO THE GOLF COURSE THAT ALLOWS MY CLUB TO DO PRACTICE ROUNDS.
Like shoes and balls.
AH, BUT I DON'T HAVE ANY EQUIPMENT ON ME.

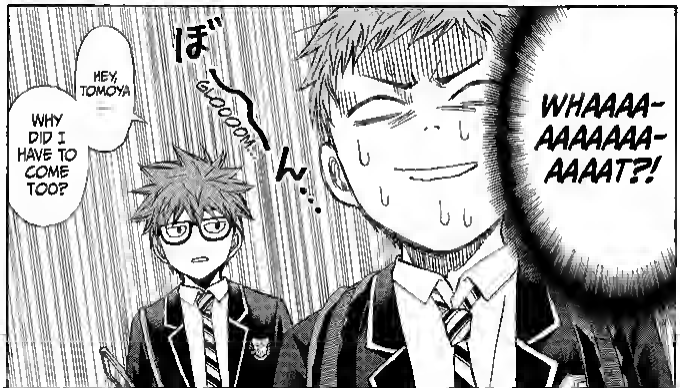
AS A GOLFER, I WANT TO SEE IF YOUR ABILITIES ARE REAL.
IF WE LEAVE NOW, WE COULD PLAY THREE OR FOUR HOLES.


IS SOMETHING WRONG, TOMOYA?
AH... ROBO!
ACTUALLY
YOUR UNIFORM IS FROM THAT PRIVATE SCHOOL NEARBY, RIGHT?
YOU CAN WEAR WHAT YOU HAVE ON NOW
JUST GO GET YOUR SHOES AND CLUBS.


I'LL HEAD TO THE COURSE FROM HERE FIRST AND LET THEM KNOW THE SITUATION
TOMOYA, HUH?
He's the guy from the magazine
Oh, I know this guy
WHA?! TOMO... UH...
TOMOYA NAKATA ...!
I SHOULD'VE ASKED EARLIER, BUT..
WHAT'S YOUR NAME?

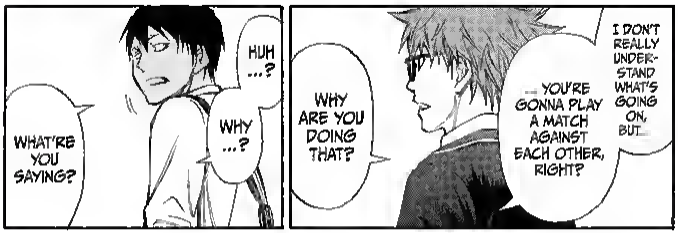
HUH?
...TOMOYA
I'LL BE WAITING ...

Round 3: Golf Course Debut



WHAT'S THIS? YOU BROUGHT YOUR FRIEND WITH YOU?
AH, THAT'S FINE..
AND WITH YOZAN MIURA HERE... PLEASE, I BEG YOU— STAY WITH ME!
WAAAH あわわ。
APPARENTLY, THIS PLACE IS A SUPER-PRESTIGIOUS COURSE, AND.
...IT'S MY FIRST TIME PLAYING ON A REAL GOLF COURSE
AH, SO IT'S YOUR FIRST TIME...
HM ...?
WHERE'S YOUR DIRT BAG?
HUH ?
DIRT BAG ...?
EVEN IF YOU HAVE FAITH IN YOUR SWING, IT'S JUST GOOD MANNERS.
I DON'T LIKE LAZINESS ...
YOU CAN BORROW THIS ONE.
THE FRONT NINE IS OPEN, SO WE CAN START NOW.
LET'S GO.

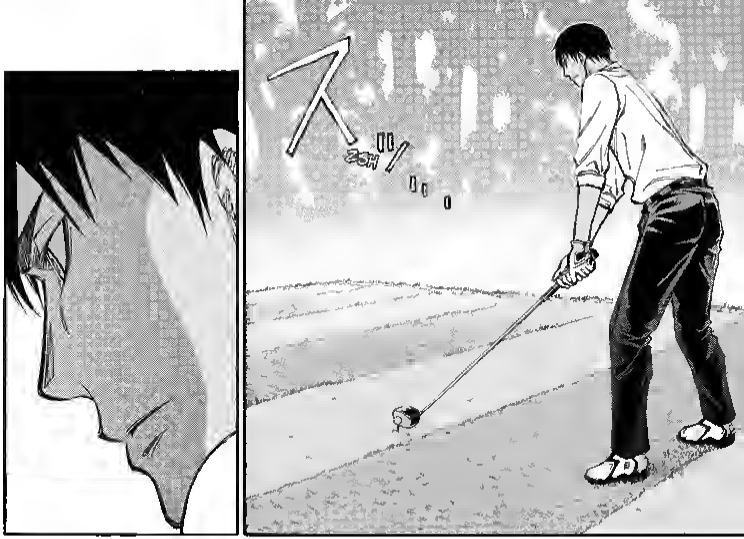
UM ...
Dirt Bag
When players hit the ball and scuff the turf
... dirt is placed in the hole to protect and level the grass

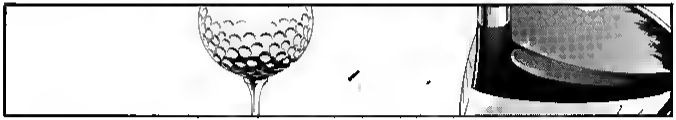

WHAT'RE YOU SAYING?
HUH ...?
WHY ...?
WHY ARE YOU DOING THAT?
... YOU'RE GONNA PLAY A MATCH AGAINST EACH OTHER, RIGHT?
I DON'T REALLY UNDERSTAND WHAT'S GOING ON, BUT...

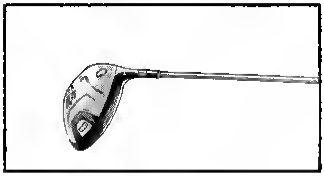
I LOVE GOLF.
I DON'T WANT TO LOSE AT DOING SOMETHING I LOVE.
DO YOU NEED A REASON FOR SOMETHING LIKE THAT?

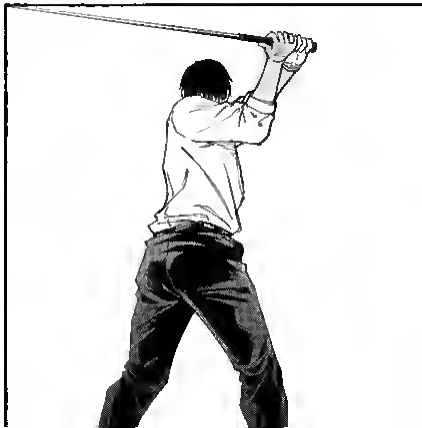
...
NOT WANTING TO LOSE...
...DOING SOMETHING YOU LOVE?
OKAY!
LET'S DO THIS!
ULP!
1st Hole Par 4
WAAAH!!
IT'S HUGE!!
PING
TING

I'LL GO FIRST THEN...
HERE'S TO A GOOD MATCH.
AH...
Y-YES.
YOU TOO!
WOW!!
HE'S...
He's bowing to the course
...SO COOL!!
...?


ZISH







THOK

SHUR
SHUR
SHUR
WAH...
HMM...
FUUU
VVUOOSH!!

THUNK!!
THAT ...
...?
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?
LIKE A SINGLE STRIKE OF LIGHT-NING!
Just like they said in the magazine!
...IT WAS JUST LIKE AN IAI SWORD-DRAWING TECHNIQUE— WHERE YOU QUICKLY DRAW AND MAKE ONE DECISIVE SWING
THAT GOD-LIKE DRIVER SHOT!!
...WAS AMAZ-ING!!
IT FLEW CLOSE TO THE 300-YARD MARKER !!
JUST NOW ...

It was a fade...
THERE'S NO WAY I'D GO ALL OUT ON THE FIRST HIT
I JUST PUT IT ON THE FAIRWAY.
HUH ...?!
For real?!
SO THAT'S A DRIVER ...
IT'S JUST LIKE TOMOYA SAID.

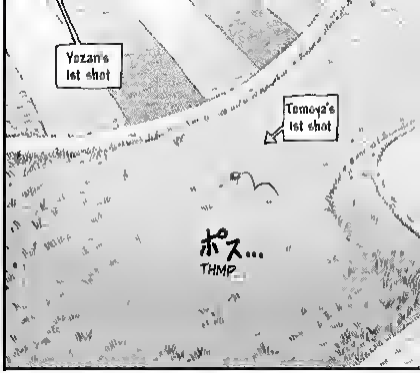
IT'S AMAZING.

IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM WHAT I IMAGINED.

I GUESS GOLF IS ALL ABOUT HITTING A BALL SO IT FLIES LIKE THAT...

HERE WE GO..
WISH
WHAT-EVER HAPPENS, HAPPENS !!
?
PLAK
AH !
...
As expected
Oh ?
HUH ...?

H...
HEY!
THIS IS BAD!
Sorry!

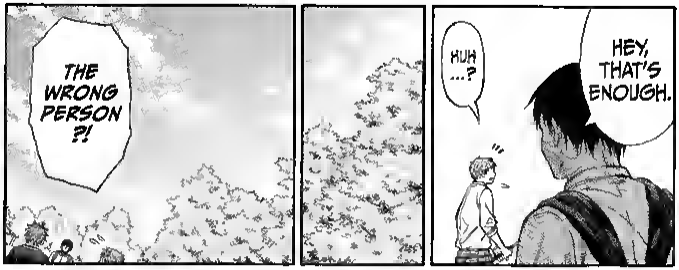

Yozan's 1st shot
Tomoya's 1st shot
ポス...
THMP

...?

ガリ
WUMPTH!
WAAH!!
I dug into the turf this time!

WHAT THE...
YOU'RE NOTHING BUT A BEGINNER...

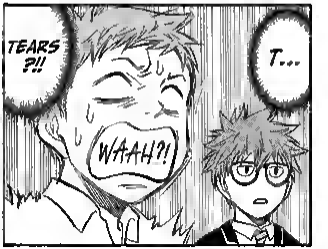
I GUESS I JUST COINCIDENTALLY HEARD THE SOUND OF A PERFECT HIT...
I GOT EXCITED FOR NOTHING.
IT'S NOT HIM...

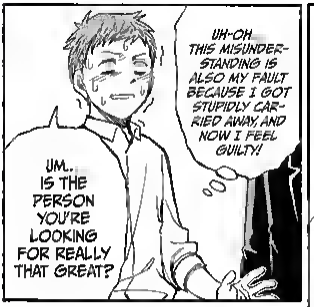

THE WRONG PERSON?!
HUH ...?
HEY, THAT'S ENOUGH.

WHAT?!
GASP
What is he talking about...
AH, GEEZ ...
IT'S MY FAULT FOR NOT CONFIRMING...
AH, NO, IT'S MY FAULT FOR NOT SAYING ANYTHING.
SO IT'S NOT LIKE I HAD ANY HIDDEN POTENTIAL AFTER ALL...
AH, SORRY ABOUT THAT.
IT WAS JUST A MISUNDERSTANDING ...
Of course it was...

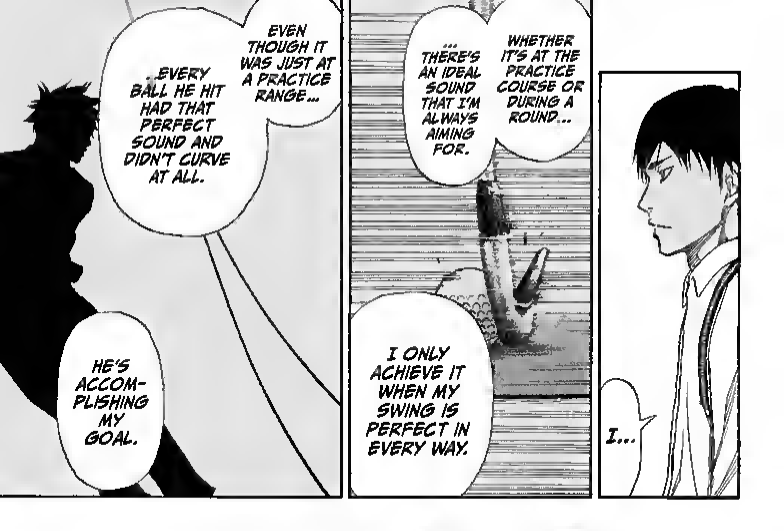
HUH ...?

HUH? WHAT THE...?
WHAT?! WHAT'S WRONG?!
IT'S NOTHING, DON'T WORRY ABOUT IT.


TEARS?!!
T...
WAAH?!

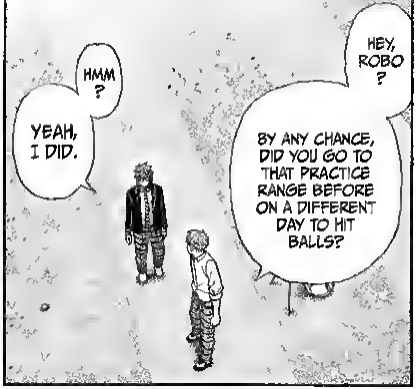

UH-OH... THIS MISUNDERSTANDING IS ALSO MY FAULT BECAUSE I GOT STUPIDLY CARRIED AWAY, AND NOW I FEEL GUILTY!
UM.. IS THE PERSON YOU'RE LOOKING FOR REALLY THAT GREAT?

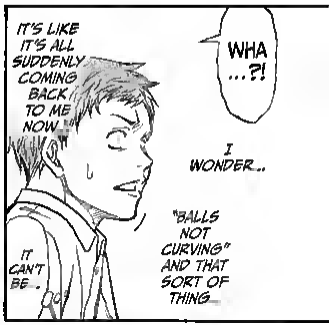
はSIGH...
I WAS SO EXCITED, I GOT CARRIED AWAY. I DON'T THINK I'VE BEEN THIS EXCITED BEFORE.
I DON'T KNOW IF IT'S DISAPPOINTMENT OR WHAT, BUT...
...MAYBE IT'S BECAUSE OF THE SUDDEN LETDOWN
My glove got wet.

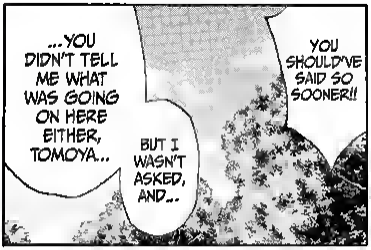

EVEN THOUGH IT WAS JUST AT A PRACTICE RANGE...
...EVERY BALL HE HIT HAD THAT PERFECT SOUND AND DIDN'T CURVE AT ALL.
HE'S ACCOM-PLISHING MY GOAL.
WHETHER IT'S AT THE PRACTICE COURSE OR DURING A ROUND...
...THERE'S AN IDEAL SOUND THAT I'M ALWAYS AIMING FOR.
I ONLY ACHIEVE IT WHEN MY SWING IS PERFECT IN EVERY WAY.
I...

THAT'S WHY...
I WANT TO PLAY AGAINST HIM ..
...I WANT TO MEET HIM!
...AND I WANT TO WIN!

BUT...
I SEE...
THAT'S WHY HE WAS SO SET ON THIS MATCH.
THIS GUY IS SERIOUS ABOUT GOLF.
"I DON'T UNDERSTAND WHY HE'S CRYING"...
THAT'S WHAT I WAS THINKING...
...
!!!


HEY, ROBO?
BY ANY CHANCE, DID YOU GO TO THAT PRACTICE RANGE BEFORE ON A DIFFERENT DAY TO HIT BALLS?
HMM?
YEAH, I DID.


WHA...?!
I WONDER...
"BALLS NOT CURVING" AND THAT SORT OF THING
IT'S LIKE IT'S ALL SUDDENLY COMING BACK TO ME NOW...
IT CAN'T BE...


...YOU DIDN'T TELL ME WHAT WAS GOING ON HERE EITHER, TOMOYA...
BUT I WASN'T ASKED, AND...
YOU SHOULD'VE SAID SO SOONER!!

IT ALL MAKES SENSE NOW! SO THAT'S WHAT IT WAS!!
HWAH

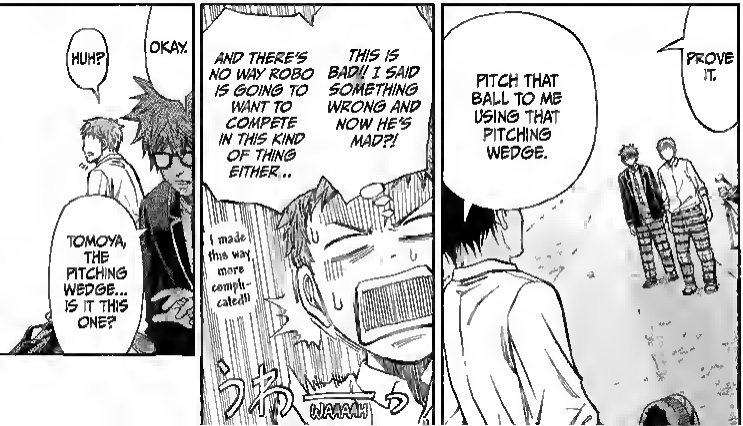
UH... AFTER WHAT JUST HAPPENED, WHAT AM I SUPPOSED TO SAY TO THAT?
THAT GUY DOESN'T EVEN LOOK LIKE HE'S EVER PLAYED GOLF.

IT'S THIS GUY...!
YOZAN-KUN, THIS IS THE GUY YOU'VE BEEN WANTING TO MEET— I'M SURE OF IT...!!

WHATEVER. I'M JUST GONNA GO PLAY TWO OR THREE HOLES ON MY OWN.
SEE YA.
AH... UM...!

THE BALLS HE HITS ARE SERIOUSLY AMAZING!
AHH, I MEAN.. IT'S TRUE HE DOESN'T HAVE THE MOTIVATION TO PLAY GOLF AND HE'S NOT IN THE GOLF CLUB EITHER, BUT...
HEY...
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

ARE YOU MOCKING GOLF?
...HOW COULD YOU HAVE NO MOTIVATION TO PLAY GOLF?
IF THAT'S TRUE...
...AND YOU HAVE SOME SORT OF GODLIKE ABILITY...


OKAY.
HUH?
TOMOYA, THE PITCHING WEDGE... IS IT THIS ONE?
AND THERE'S NO WAY ROBO IS GOING TO WANT TO COMPETE IN THIS KIND OF THING EITHER..
THIS IS BAD!! I SAID SOMETHING WRONG AND NOW HE'S MAD?!
I made this way more complicated!!
うわ WAAAH!!
PITCH THAT BALL TO ME USING THAT PITCHING WEDGE.
PROVE IT.

THUD

IT'S HIM...!!

CAN I BORROW YOUR CLUBS AND OTHER EQUIP-MENT?
SORRY, TOMOYA.
WHY?
R.. ROBO..?

THIS SOUND ...!
...!!
PAP

I WANT TO PLAY AGAINST HIM TOO.
WHAT..?
ROBO...?!
I'VE FINALLY MET HIM!!
I HAVE A TON OF THINGS TO ASK YOU, BUT.
...IF YOU WANT TO PLAY ME, THEN THIS MAKES IT EASIER..
I WANT TO OFFICIALLY CHALLENGE YOU.
I'M YOZAN MIURA.
GRR
AND YOU ARE?
ROBATO HATO-HARA.
I'M OFTEN CALLED ROBO.
THAT'S THE END OF THIS JUMP START RUN. DON'T FORGET TO FILL OUT THE WEEKLY SURVEY!